

Le Programme d'échanges linguistiques intra-Québec – approche nouvelle (PÉLIQ-AN) met à la disposition des enseignantes et des enseignants qui souhaitent réaliser un projet d'échanges linguistiques avec leurs classes une subvention qui aide à en couvrir les coûts. La marche à suivre pour présenter une demande de subvention est décrite ci-après.

## MARCHE À SUIVRE

- 1- Les deux enseignants partenaires qui souhaitent réaliser un projet d'échanges linguistiques avec leurs classes – les coresponsables du projet – doivent d'abord remplir conjointement la partie I, **Renseignements généraux** (page 2), et la partie II, **Description du projet** (page 3).
- 2- Chaque coresponsable remplit ensuite individuellement la partie III (**Budget prévu du projet**, page 7), en y indiquant les coûts prévus pour la participation de sa classe au projet. Des explications détaillées pour remplir le tableau budgétaire se trouvent à la page 6.
- 3- Chaque coresponsable fait ensuite parvenir le formulaire, dûment rempli et signé, à la coordonnatrice du programme à l'adresse ci-bas. Les coresponsables peuvent aussi demander à la direction de leur école de transmettre par courriel le formulaire électronique dûment rempli à la coordonnatrice du programme PELIQ-an à la Direction du soutien au réseau éducatif anglophone (DSREA) à [projetpeliquan@education.gouv.qc.ca](mailto:projetpeliquan@education.gouv.qc.ca). Le formulaire n'a alors pas besoin d'être signé.

Melanie Kerridge  
Direction du soutien au réseau éducatif anglophone  
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur  
600 rue Fullum, 10<sup>ème</sup> étage  
Montréal (Québec) H2K 4L1  
Téléphone: (514) 873-3339, poste 5412  
Télécopieur: (514) 864-4181  
E-mail [projetpeliquan@education.gouv.qc.ca](mailto:projetpeliquan@education.gouv.qc.ca)

## I. RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

*Les deux coresponsables du projet doivent remplir conjointement la partie I.*

**A. Titre du projet :** \_\_\_\_\_

**B. Présenté par :**

<b>École du secteur anglophone</b>	<b>École du secteur francophone</b>
<b>Coresponsable du projet</b> Nom : Tél. : Courriel : Année enseignée : Nombre d'élèves :	<b>Coresponsable du projet</b> Nom : Tél. : Courriel : Année enseignée : Nombre d'élèves :
<b>École</b> Nom : Adresse :	<b>École</b> Nom : Adresse :
<b>Directrice ou directeur de l'école</b> Nom : Tél. : Courriel :	<b>Directrice ou directeur de l'école</b> Nom : Tél. : Courriel :
<b>Commission scolaire</b> Nom : Adresse :  Tél. :	<b>Commission scolaire</b> Nom : Adresse :  Tél. :
<b>Directrice générale ou directeur général</b> Nom : Courriel :	<b>Directrice générale ou directeur général</b> Nom : Courriel :

## II. DESCRIPTION DU PROJET

*Les deux coresponsables du projet doivent remplir conjointement la partie II.*

### 1. Titre et brève description du projet

### 2. Compétences langagières ciblées

#### A. Programme de langue du coresponsable 1 :

- Anglais, langue seconde
- Anglais, langue d'enseignement
- Français, langue seconde
- Français, langue d'enseignement

a. Quelles sont les compétences langagières que vous ciblez dans le projet?

b. Décrivez brièvement comment vous comptez développer ces compétences.

#### B. Programme de langue du coresponsable 2 :

- Anglais, langue seconde
- Anglais, langue d'enseignement
- Français, langue seconde
- Français, langue d'enseignement

a. Quelles sont les compétences langagières que vous ciblez dans le projet?

b. Décrivez brièvement comment vous comptez développer ces compétences.

### 3. Compétences transversales ciblées

A. Quelles sont les compétences transversales que vous ciblez dans le projet?  
Veuillez cocher.

- Exploiter l'information
- Résoudre des problèmes
- Exercer son jugement critique
- Mettre en œuvre sa pensée créatrice
- Se donner des méthodes de travail efficaces
- Exploiter les technologies de l'information et de la communication
- Actualiser son potentiel (secondaire)
- Structurer son identité (primaire)
- Coopérer
- Communiquer de façon appropriée

B. Décrivez brièvement comment vous comptez développer ces compétences.

### 4. Quelle sera la production finale commune du projet?

### 5. Description détaillée du projet

Expliquez en détail le déroulement du projet, en y incluant les renseignements suivants :

- Fréquence et durée des contacts (en personne et à distance)
- Activités lors des contacts en personne
- Lieux des contacts en personne
- Moyens de transport
- Activités lors des contacts à distance
- Moyens de communication
- Autres détails

**6. Comment prévoyez-vous... :**

(pour vous aider à répondre à cette question, veuillez consulter les textes ou les vidéos de la section de la théorie à la pratique du site Internet [www.peliq-an.ca](http://www.peliq-an.ca). Prenez note que les vidéos sont en français.)

**A.** ... préparer les élèves au projet?

**B.** ...organiser la coopération entre les élèves tout au long du projet?

**7. Avez-vous déjà participé au programme?** Oui \_\_\_\_ Non \_\_\_\_

Si oui, en quelle année? \_\_\_\_\_

**8. Fournissez tout autre renseignement qui pourrait être utile à l'étude de votre demande.**

### III. BUDGET PRÉVU DU PROJET

Explications nécessaires pour remplir le tableau budgétaire de la page suivante :

Description	Taux		Nombre		Montant demandé	Montant alloué (réservé à l'usage du MEES)
Suppléance : <sup>1</sup> Préparation Sorties	255 \$ 255 \$	X X	1 jour _____ jour(s) X _____ enseignant	= =	_____ \$ _____ \$	_____ \$ _____ \$
Transport : <sup>2</sup> Autobus Autre (préciser)	_____ \$ _____ \$	X X	_____ autobus _____ élèves	= =	_____ \$ _____ \$	_____ \$ _____ \$
Personnes-ressources <sup>3</sup>	_____ \$	X	_____ personnes-ressources X _____ jour(s)	=	_____ \$	_____ \$
Allocation pour les activités <sup>4</sup>	25 \$	X	_____ élèves de votre classe	=	_____ \$	_____ \$
Hébergement <sup>5</sup>	30 \$	X	_____ élèves X _____ jour(s)	=	_____ \$	_____ \$
Autres coûts (préciser) <sup>6</sup>				=	_____ \$	_____ \$
			<b>TOTAL</b> <sup>7</sup>		_____ \$	_____ \$

<sup>1</sup> Comprend au besoin :

- La préparation du projet : au plus 1 jour de suppléance pour le coresponsable;
- Les sorties : la suppléance nécessaire durant les journées de sortie.

Au terme du projet, remplir le formulaire *Justification des frais de suppléance* et le joindre, avec la facture de suppléance, au *Rapport de fin de projet*.

<sup>2</sup> S'applique au moyen de transport le moins coûteux. Joindre un devis à la présente demande de subvention. Joindre les factures (ou des copies) au *Rapport de fin de projet*.

<sup>3</sup> S'applique aux experts invités qui contribuent à l'avancement du projet. Un montant maximum de **200 \$** est alloué. Joindre les factures (ou des copies) au *Rapport de fin de projet*.

<sup>4</sup> S'applique au matériel consommable (ex. : articles de bricolage, billets, location de matériel, collations) nécessaire pour réaliser les activités prévues au projet. Le montant alloué est de **25 \$ par élève de votre classe**, jusqu'à concurrence de **750 \$**. Aucune facture n'est nécessaire.

<sup>5</sup> Un montant maximum de **30 \$ par élève par jour** (24 heures) est alloué pour les repas et le coucher, pour un maximum de **2 jours**. Joindre les factures (ou des copies) au *Rapport de fin de projet*.

<sup>6</sup> Coûts qui contribuent à l'avancement du projet. Ne s'applique pas à l'acquisition de matériel non consommable. Joindre les factures (ou des copies) au *Rapport de fin de projet*.

<sup>7</sup> Le MEES se réserve le droit de refuser des dépenses non expliquées dans la description du projet. Prendre note que les dépenses non prévues dans le budget initial ne seront pas remboursées.

## BUDGET PRÉVU DU PROJET

Chaque coresponsable doit établir un budget pour la participation de sa classe au projet.

Nom de l'école : \_\_\_\_\_ Commission scolaire : \_\_\_\_\_

Secteur (veuillez cocher) : **anglophone** \_\_\_\_\_ **francophone** \_\_\_\_\_

Nom de l'école partenaire : \_\_\_\_\_ Commission scolaire \_\_\_\_\_

**Note** : La subvention vise à faciliter la réalisation du projet, non pas à en couvrir tous les coûts.

Description	Taux		Nombre		Montant demandé	Montant alloué (réservé à l'usage du MEES)
Suppléance :						
Préparation	255 \$	<b>X</b>	1 jour	=	_____ \$	_____ \$
Sorties	255 \$	<b>X</b>	_____ jour(s) <b>X</b> _____ enseignant	=	_____ \$	_____ \$
Transport :						
Autobus	_____ \$	<b>X</b>	_____ autobus	=	_____ \$	_____ \$
Autre (préciser)	_____ \$	<b>X</b>	_____ élèves	=	_____ \$	_____ \$
Personnes-ressources	_____ \$	<b>X</b>	_____ pers.-res. <b>X</b> _____ jour(s)	=	_____ \$	_____ \$
Allocation pour les activités	25 \$	<b>X</b>	_____ élèves de votre classe	=	_____ \$	_____ \$
Hébergement	30 \$	<b>X</b>	_____ élèves <b>X</b> _____ jour(s)	=	_____ \$	_____ \$
Autres coûts (préciser)				=	_____ \$	_____ \$
			<b>TOTAL</b>		_____ \$	_____ \$

## SIGNATURES

Coresponsable du projet :

\_\_\_\_\_

Directeur ou directrice de l'école :

\_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

aaaa-mm-jj